

## PV DU FORUM DU 17 JUIN 2003

Sébastien accueille l'assemblée et les remercie de leur présence. Il précise que ce sera un Forum en 2 parties et qu'il sera suivi d'une verrée offerte par la Maison de Quartier pour fêter, entre autre, les deux ans du Forum.

1ère partie : informations sur le quartier

2ème partie : "Quartier en mouvement, 2 ans de Forums, quelles perspectives ?"

### 1. INFORMATIONS SUR LE QUARTIER

#### Crèche et PLQ

par Roland Beltrami

Donne quelques informations sur l'état d'avancement des deux dossiers. Nouveau PLQ a permis de déposer une requête en autorisation de construire et d'avoir pu faire le concours sur la crèche. Ont essayé d'obtenir des informations les plus précises possibles quant à l'avancement des dossiers. On peut dire qu'actuellement la fondations de revalorisation met en soumission les bâtiments à construire pour être remis par quelqu'un d'autre que Lavizzari. Ce ne sera donc pas lui, mais on ne sait pas encore qui et quand. ... se posait la question d'une signature de Lavizzari (villa des Magnolias) ... dates obtenues le 25 juin Lavizzari devrait signer les plans pour autant qu'il a encore la signature ce qui permettrait de déposer la requête. Sinon, le service d'architecture déposerait sans la parcelle des Magnolias. La demande de crédit pour la crèche sera transmis avant la dernière session du conseil municipal à la fin juillet. Ca permettrait de dire que la construction de la crèche ne démarrerait pas avant la fin du printemps, début de l'été 2004.

#### Chaufferies

concernant la crèche et le CO Cayla, par François Riom informe que l'installation du 39 rue de Saint-Jean, serait chauffé au bois. Pour explication, la ville a signé des conventions pour utiliser des énergies renouvelables. Il faudra de la place pour le stockage du bois. Soute à bois 50 mètre cubes. La ville dit qu'il faut faire des expériences. Selon M. Riom il y en a assez ailleurs pour faire ces expériences, mais dans un site réservé à la petite enfance on va ajouter du trafic de camions dans un lieu réservé à la petite enfance. Genève n'est pas une commune forestière. Le site est, selon M. Riom, mal choisi. Marina Janssens dit que si des personnes souhaitent avoir des renseignements plus complets concernant les chaufferie au bois, on peut passer par la CODA qui s'occupe de la construction du nouveau complexe des Ouches.

## Zone 30

par Alain Dubois

Projet a été déposé, débouté au niveau cantonal et c'est maintenant au TF bloqué à Berne, avant l'automne, il semblerait que cela ne soit pas la peine de vouloir se presser. Le projet était de mettre des panneaux de zone 30 dans le quartier de Saint-Jean. Certaines places de parking ont été modifiées en zone 2 roues. Il a été demandé d'ajouter des passages piétons. Dans les zones 30, il n'y a presque plus de passages piétons, l'UTC était d'accord de les marquer, mais cela semble ridicule d'en ajouter maintenant pour éventuellement les effacer dans quelques mois. Alain Dbois trouve que les passages piétons sont quand-même importants pour donner une indication où traverser pour les enfants par exemple, pour les personnes pas très lestes et autres.

Pierre Varcher a été convoqué à la réunion de l'aménagement pour les deux crédits .... fait une réserve sur le crédit d'étude, se sont félicité des aménagements à la rue du Beulet, maintenant ce n'est plus la même dynamique. Le crédit d'étude coûte autant que le crédit d'aménagement ? oui....

Aménagements éphémères notamment projections de films sur la façade de la MQ. Hélène Voigt nous dit que l'on parle de concertation et un beau jour des gens viennent et veulent imposer des choses qui ne correspondent pas aux demandes. Le groupe de pilotage n'y est pour rien dans ces projets éphémères.

Un monsieur dans la salle propose que l'on ferme tout simplement la rue du Beulet en mettant une barrière vers le Tiki et une autre au début de la rue de Saint-Jean. Ajoute que pendant ce temps, la fondation des parkings encaisse les Fr. 180.00 pour les macarons. C'est de l'escroquerie éphémère.

Chantal Woodtli dit que cela semble clair que Ferrazino souhaite fermer des rues. Il est vrai que l'on n'a pas eu d'information.

Le groupe a participé au projet de la fin de l'été dernier et ces projets éphémères n'ont pas coûté si cher et que cela était plutôt bien fait et bien accueilli.

Les projets amenés cette année tombent mal et ne correspondent pas aux activités des commerces et ambiances sonores etc. cela paraît saugrenu. Cela peut aller vers des aménagements durables qui auront pu être testés auparavant.

La MQ a réagi et Sébastien propose aux gens présents de s'inscrire sur les listes pour un éventuel nouveau groupe de travail. Sinon le groupe de pilotage a entendu ces remarques et verra ce qu'il peut en faire.

Pierre Varcher pense que ces discussions sont provoquées par les problèmes de parking, car il semble que personne ne rechigne à avoir une rue piétonne avec des terrasses, mais cela va supprimer des places de parking. Il faudrait empoigner le problème des places de parking.

Actuellement avec les travaux faits à la rue du Beulet, un véhicule du service du feu ne passe pas. C'est dangereux.

Tous les jours des architectes sont présents dans la rue, et on peut toujours poser des questions.

Il y aura des arbres, des caisses pour les gamins...

## 99, rue de Lyon

par Sébastien Gendre

Groupe de travail s'est constitué pour suivre ce dossier. Ce groupe était sensé émettre des propositions. Après une année, .... abouti à un document à remettre à Claudio Deuel qui doit amener au vote d'un deuxième crédit pour les aménagements de différents locaux

28 juillet 2004

2

attribués à des associations locataires : crèche, restaurant scolaire... groupe a planché sur des principes de base, de la friction naît la chaleur, ... bâtiment propriété de la ville, géré par la délégation à la jeunesse, organe de coordination, 1er niveau : comité de direction, 2ème niveau : organe opérationnel. Le bâtiment sera terminé en octobre 2003, mais vide, il faudra donc travailler sur son aménagement. Cette étape est à l'enquête et ça avance donc à ce niveau aussi. La concertation va se continuer aussi pour cette étape-là comme pour la 1ère étape. Comment fonctionne l'information à ce sujet. Il y a eu un Forum en novembre dernier. Il y a un concours pour choisir le nom de cet immeuble qui a été appelé arbitrairement "99, rue le Lyon". Christian ajoute qu'on aura certainement une boîte vide pendant un certain temps, mais il a été demandé de pouvoir utiliser un petit espace "laboratoire" pour les habitants pour leur permettre de commencer des expériences.

## CO Cayla

par Alain Dubois

Résumé : en décembre le projet a été mis à l'enquête publique. La VDG a fait des tables de discussion pour les accès et les abords. Le groupe a refusé d'y participer car il s'est battu pendant plusieurs mois sur des sujets importants pas pris en compte par le DAEL. Suite à cela, DAEL a convoqué le groupe pour présenter l'état actuel du projet et il voulait savoir comment il se situait par rapport au projet, qui a évolué depuis décembre, notamment en raison d'une servitude de passage. Le groupe a enfin pu un peu se faire entendre suite à de nombreuses pressions et proposé entre autre de discuter de la situation de la salle de gym provisoire de l'école primaire et de la zone autour (éventuellement d'agrandir le préau). Tornare a dit que la taille du préau est réglementaire. A l'étude : la réalisation du parc, VDG discute pour permettre l'accès à l'avenue des Eidguenots, le déplacement au carrefour du Furet et le préau de l'école primaire de Cayla. Roland ajoute que l'on peut aussi considérer la 5ème façade du bâtiment qui est le toit. On pourrait imaginer qu'il y ait une répartition de ces espaces.

## Pétition desserte des TPG

par Olowine Rogg

Elle demande que le bus 7 reprenne ses fréquences antérieures, que le 27 soit considéré comme une ligne d'appoint, voir d'en augmenter les fréquences.

## Nouvel espace des Charmilles

par Olowine Rogg

M. Hentsch a envoyé un courrier que le Président de la fondation Hippomène souhaite activement participer afin que le parc revienne aux habitants. Voir article de la TDG.

## 2. "QUARTIER EN MOUVEMENT, 2 ANS DE FORUMS, QUELLES PERSPECTIVES ?"

Le groupe de démocratie participative a démarré il y a environ une année sur la thématique du Forum. Ce groupe de pilotage des Forums se réunit une fois par mois (10aine de personnes).

## Déroulement de l'organisation d'un Forum

1. récolte les remarques etc. des gens pour trouver un thème de Forum.
2. un sujet est proposé par : la VDG, la MQ, autre.
3. après avoir trouvé un thème, le groupe se mobilise et entreprend des contacts
4. préparation du Forum
5. communication à la population : annonce du Forum, communiqué de presse, autre
6. soirée Forum avec présentation du sujet de débat
7. ouverture d'un groupe de travail sur le sujet pour le suivi du dossier.
8. retour au Forum lorsqu'il y a de nouveau du travail, questions, remarques, etc.

But du groupe de travail Démocratie Participative était d'interroger le Forum et il a abouti dans une première phase à un Forum le 13.5.03, pourquoi venez-vous, .....

Voir avec Olowine acétates retour du Forum du 13.5.03 ..., ainsi que les questions...

## Budget participatif

Marina Janssens présente ce qui se fait au niveau des écoles, projet initié par M. Tornare, piloté par Mme Irminger + mandataire extérieur pour coordonner le projet. Donner la possibilité à des écoles de gérer un petit bout de budget pour améliorer la convivialité de l'école. Commissions doivent se constituer avec représentants des enfants, parents, etc. Idée est de permettre aux écoles (école pilote de l'Europe) de bénéficier du budget participatif, bien que cela puisse fonctionner sur deux ans. Problème rencontré avec cette expérience pilote était que certaines représentations comme parents ou autre avaient disparu entre la première et la deuxième année. Sont retenus uniquement les projets qui sont reconnus comme étant très importants. 1ère année, réalisations autour du préau, 2ème année, essayer de faire des choses nouvelles, installation d'une salle de cinéma dans les sous-sol du bâtiment qui est aussi à disposition des associations du quartier.

Quelques exemples de projets :

Ecole du Seujet, projet de décoration globale de l'école.

Ecole de la Roseraie, travail de reconnaissance autour du ciné-club, installer des douches dans les écoles enfantines.

Q. Comment se prennent les décisions ?

C'est surtout un consensus.

Q. Quelles sont les armes des enfants ?

C'est difficile de faire que chacun ait le même poids.

## Débat

Christian Jöhr précise que lors de la création de la démocratie participative on se posait la question de savoir qu'est-ce qui peut se décider ..... espace de co-décision à clairement définir. temps, obligations de temps, moyens. Il faut mettre en œuvre d'autres moyens pour toucher d'autres populations qui ne viennent pas dans ce genre de soirées.

Sandrine Salerno, cm, socialiste

Regard que l'on peut avoir en tant que politique. La Suisse est dans un système particulier, les politiques ne font pas ce qu'ils veulent, ils ont des budgets, il y a le droit de vote. élus ont une mission, rôle de l'intérêt public, le forum, les associations de commerçants, une vision du quartier, mais aussi sur l'ensemble de la ville, avis est forgé, sur le programme politique sur lequel elle a été élue, il y a une responsabilité pendant 4 ans, à la fin du mandat, il faut se justifier des décisions prises, et souvent, c'est la meilleure sur le moment

ou elle est prise. Revendications des habitants, ils veulent ça, et avec la démocratie participative on va pouvoir faire ce que l'on veut, c'est une forme de revalorisation des politiques. Elle trouve important le Forum, structures existantes, prises de position politiques, car il remplit un rôle de redonner une citoyenneté aux gens qui le souhaitent. Les politiques aident à la décision.

Marina Janssens : on est dans un système avec des élus, pas un système de démocratie participative, il y a un flou actuellement qui dessert ...

Françoise Brasseur pense qu'il y a des concepteurs, utilisateurs et décideurs.

Marina Janssens : il y a aussi l'administration.

Jacques Mino

Retour de Porto Alegre, quand on parle de démocratie participative, les gens de la VDG pensent qu'en venant à un Forum ils font de la démocratie participative, pour eux ce serait de faire permettre d'émerger et de prendre en compte tout ce que les gens peuvent faire comme projets. Que faire pour que ça marche ? Ilet Saint-Denis 25 personnes, Porto Alegre 15 personnes.

Proposition mise en route : l'administration doit prendre conscience qu'elle doit être sur le terrain, servir de lien dans l'administration et être reconnue dans le quartier, avoir une personne relais dans le quartier, ont voté 4 demi-postes et essaient de faire le cahier des charges de ces gens

Réactions :

Hélène Voigt : Sanction des politiques au niveau des votes, c'est qu'il y a beaucoup de personnes qui paient leurs impôts mais qui n'ont pas le droit de vote, pouvoir leur donner la possibilité de s'exprimer, les affiches ne sont pas faites dans d'autres langues que le français.

Pierre Varcher : il faut savoir que l'on cherche quand on veut développer de la démocratie participative. Il faut qu'un maximum de gens puissent participer, le forum ne doit pas forcément aboutir sur des décisions et ce n'est pas la majorité des voix qui donne forcément la température d'un quartier. Mobilisation et délibération, il faut que les gens puissent avoir un contact direct avec la personne impliquée.

Remonter les projets de la base

Michèle Künzler trouve qu'il ne faudrait pas que cette personne soit un messenger entre le bas et le haut. Genève est une petite ville, on peut faire venir à un Forum un élu sans problème.

Roland Beltrami s'étonne du retour de Porto Alegre. On engage 4 demi-postes pour avoir des messagers qui transmettent .....

Alain Dubois pense qu'à Saint-Jean on n'aurait pas besoin d'une personne comme ça.

René Grand dit que si il y a une association, il faut qu'elle soit reconnue par le politique. Les politiques décident, référendum, il faudrait d'abord récolter un maximum de personnes avant...

Christian Jöhr : le terrain que le SSVDG est en train de mettre sur pied n'était pas investi et que ce sont des MQ ou groupes qui se sont occupées de ça jusqu'à présent.

Julien Nembrini pense que le Forum n'arrive pas à toucher une certaine tranche de la population. le but de ce demi-poste pourrait être d'essayer de toucher ces gens-là.

Pierre Varcher : par essence la démocratie participative, doit être participative. s'il y a pas, il y a pas. Si la base ne fonctionne pas, ça ne marche pas.

Piste du renforcement de ce qui existe, autre aspect, constamment été confrontés à toutes sortes de différents interlocuteurs auprès des services de la Ville et de l'Etat.

Ilotiers qui peuvent entendre les revendications des gens sur le terrain

Sandrine Gilliéron (UAC) remarque que les populations difficiles à toucher sont souvent les populations migrantes qui ne se sentent pas chez eux, pas acceptés et il ne leur semble pas possible de venir dans un lieu comme le Forum. Grillades à l'Europe, moyen différent de faire venir les gens, budget information

Sandrine UACVDG rattachées à des personnes défavorisées, individuellement.

Olowine Rogg remercie l'assemblée et retient deux éléments donnés pas Pierre Varcher : Délibération et Implication, il semble que la communication est également importante.